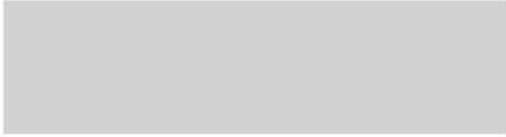
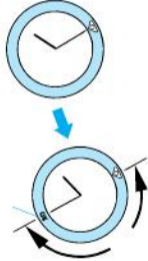
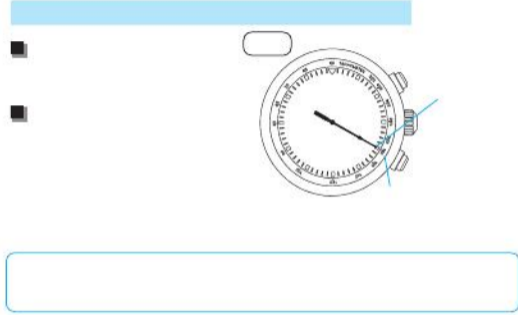
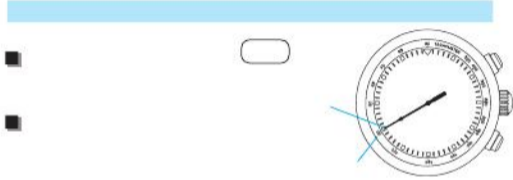


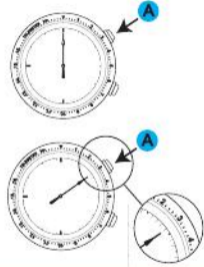


Endowment/Lightsource (€)			





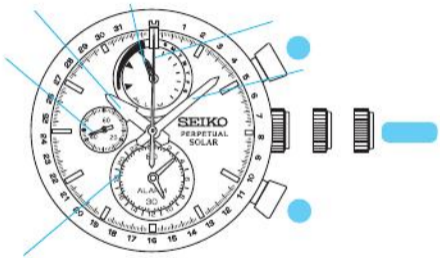




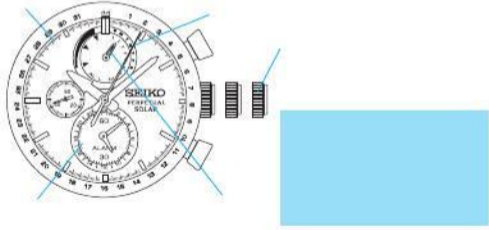
English

English

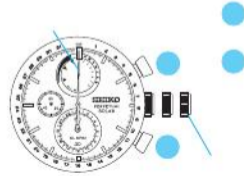
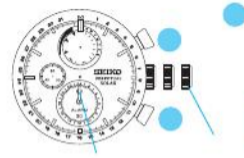
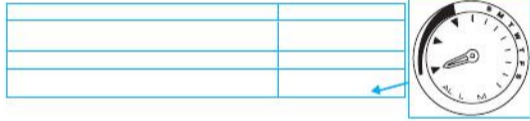






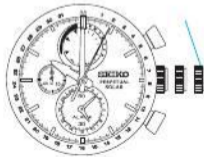
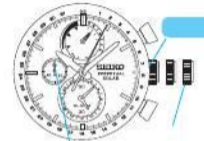
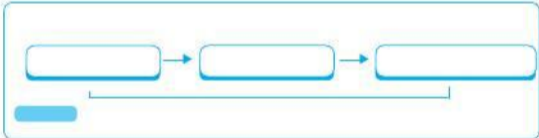
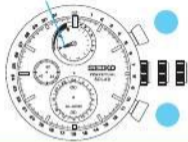


Deutsch

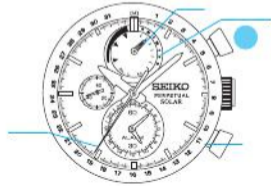
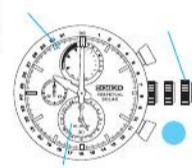


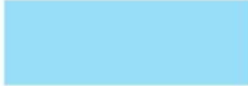
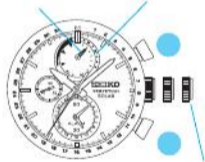
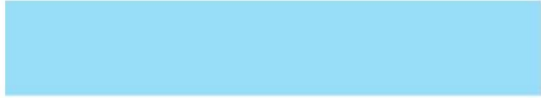
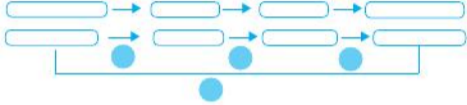
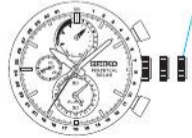
Deutsch

Deutsch

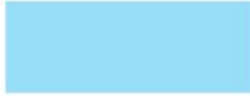
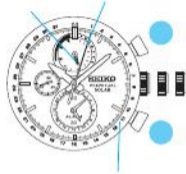


Deutsch

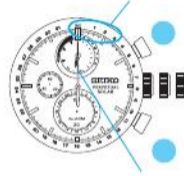


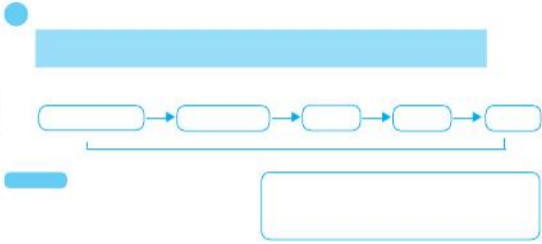


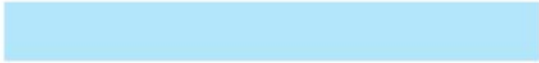
Deutsch



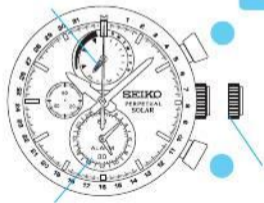
Deutsch





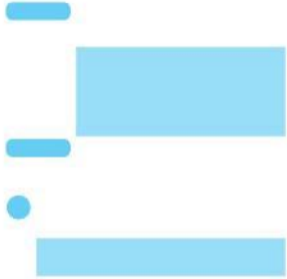
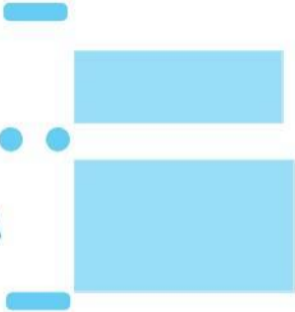
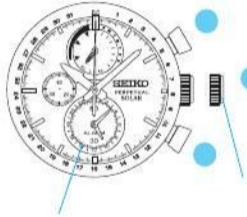


Deutsch



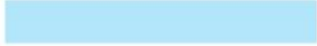
Deutsch

Deutsch



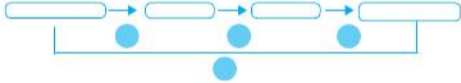
Deutsch




Deutsch



Deutsch

Deutsch



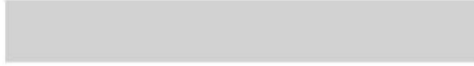
Deutsch

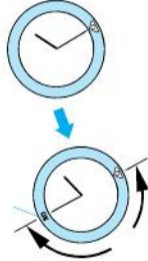
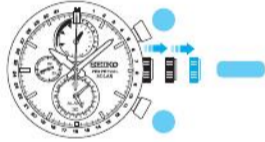
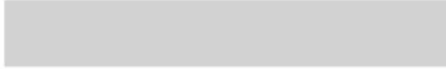
Deutsch

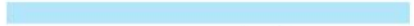
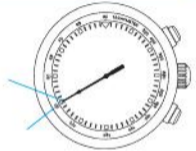
Umgebung/Lichtquelle (µm)			

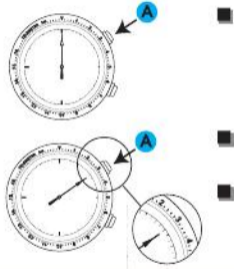
Deutsch





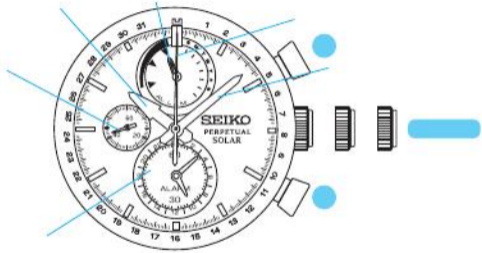




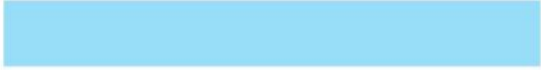


Deutsch

Deutsch

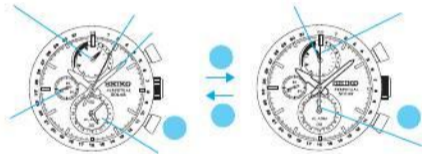


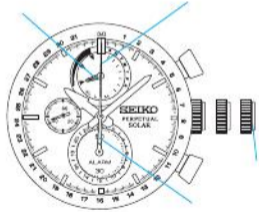
Français



Français

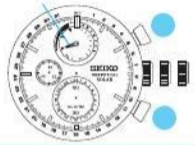
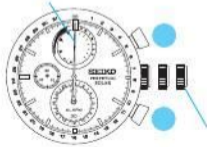
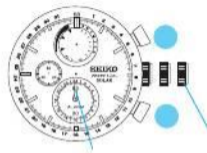






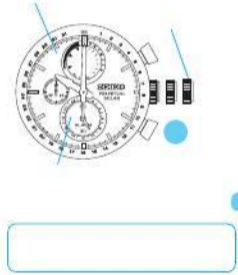
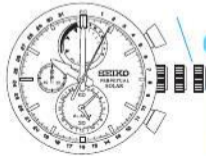
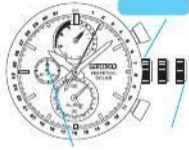


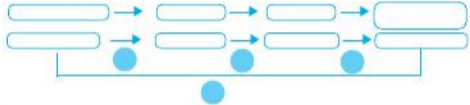
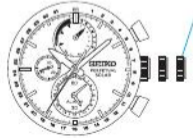
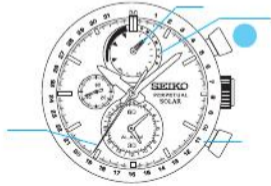
Français

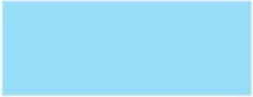
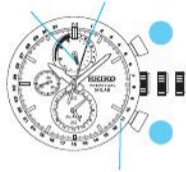
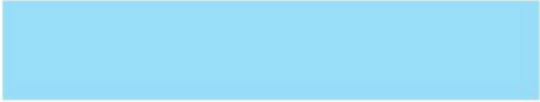
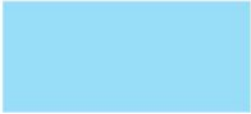
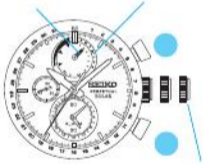


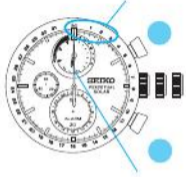
Français



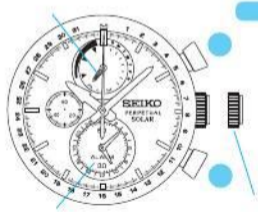


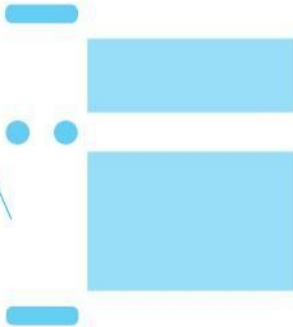
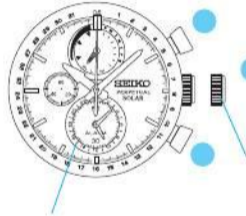
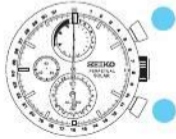


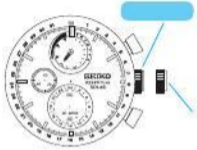


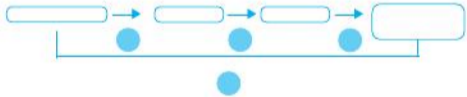











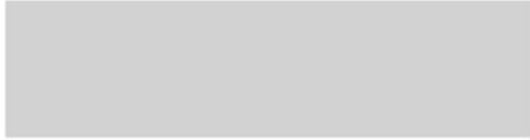


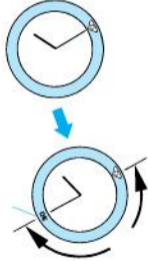
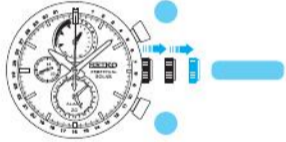


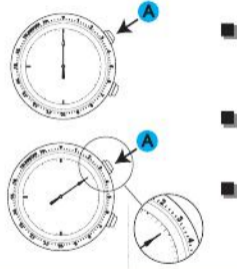


Environnement / Course de jumelle (2x)			





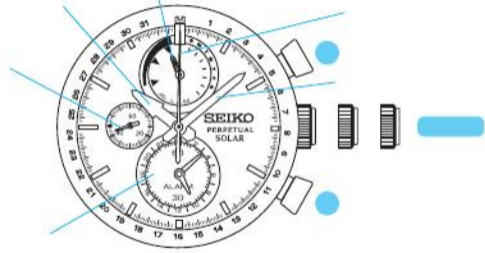


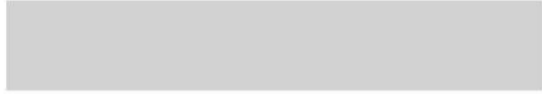


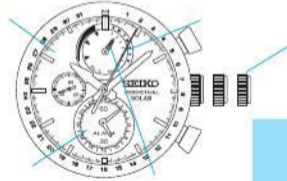
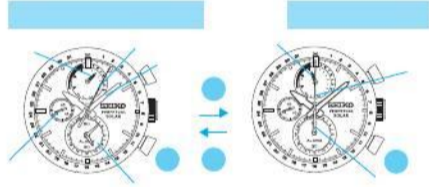
Français

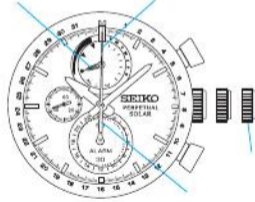
Français

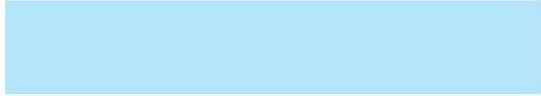


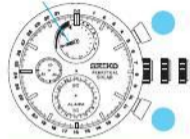
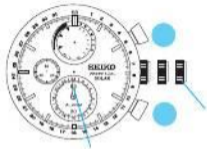




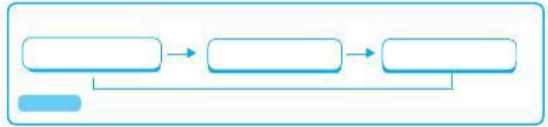
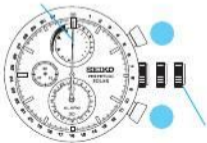




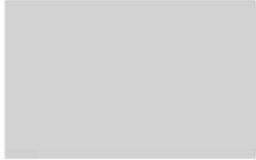
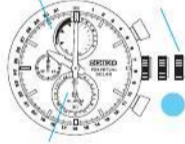
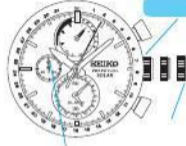
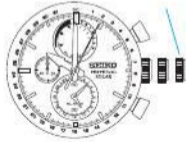




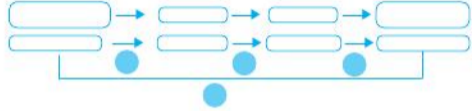
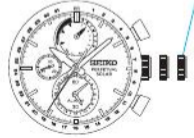
Italiano



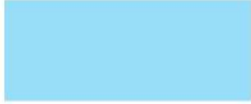
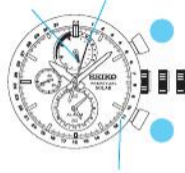
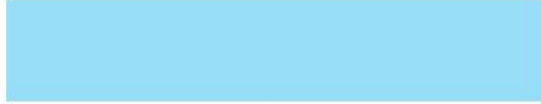
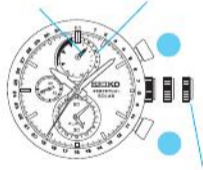
Italiano

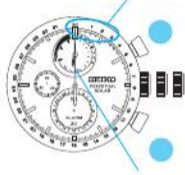


Italiano



Italiano





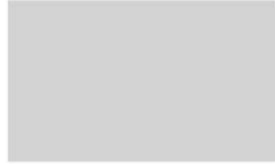
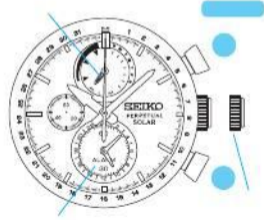
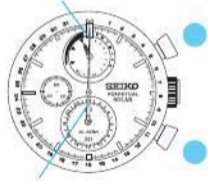


Italiano

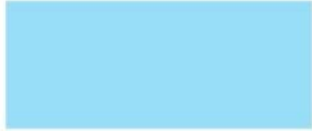
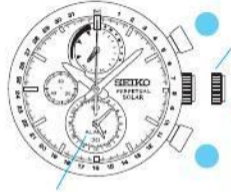
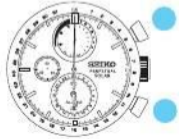
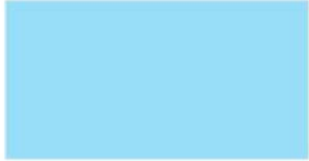


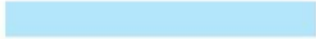
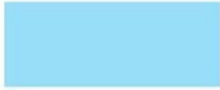
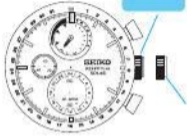
Italiano

Italiano



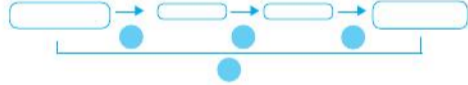
Italiano








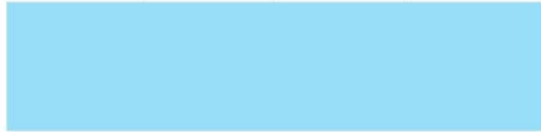


Italiano



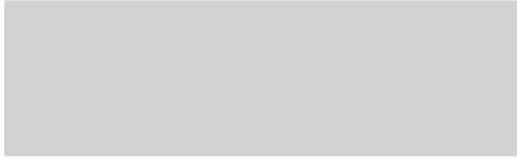
Italiano

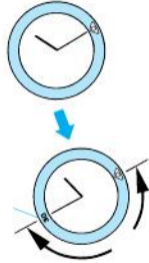
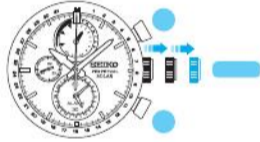


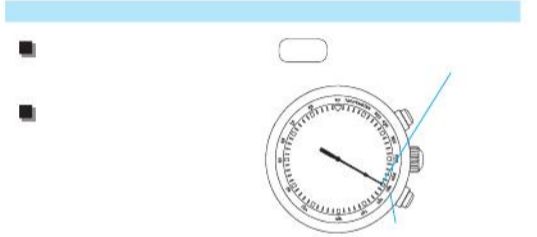
Ambiente e sorgente luminosa (lux)			

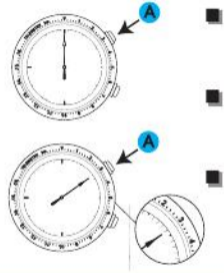
Italiano



Italiano

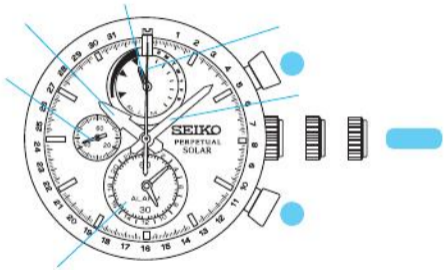


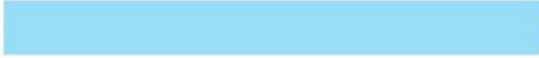


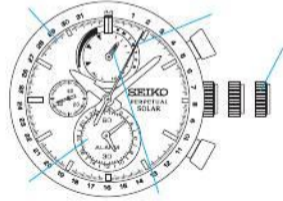
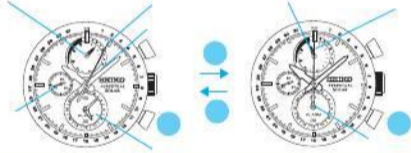


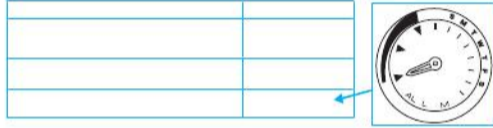
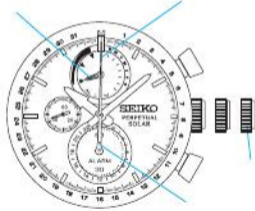
Italiano

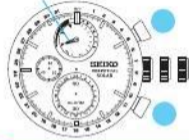
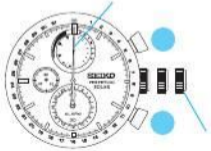
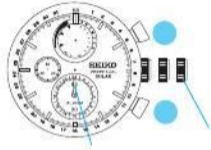
Italiano

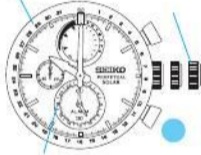
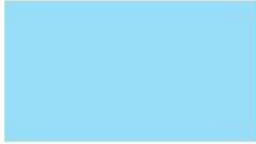
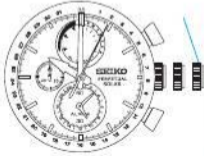
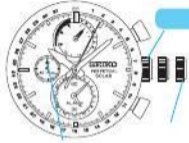


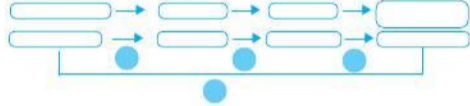
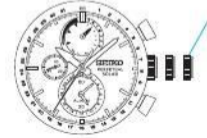
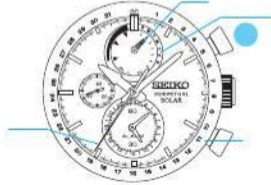


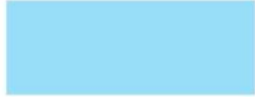
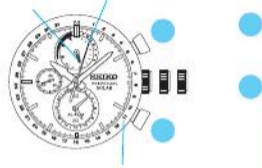
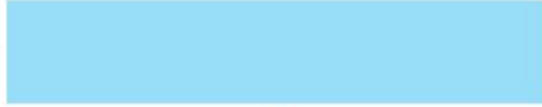
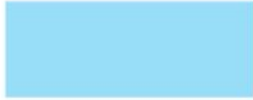
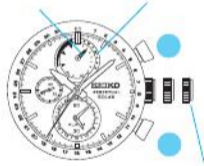


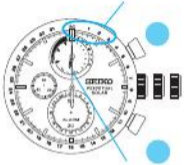


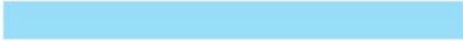


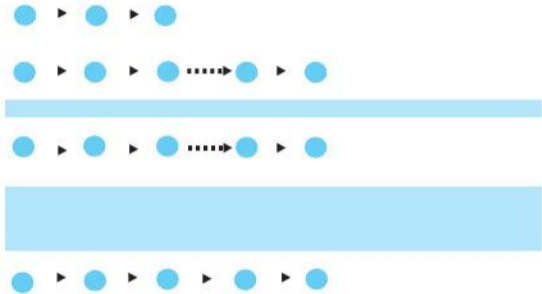


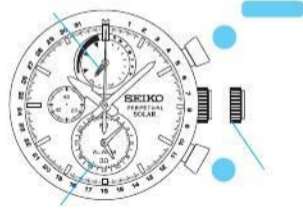


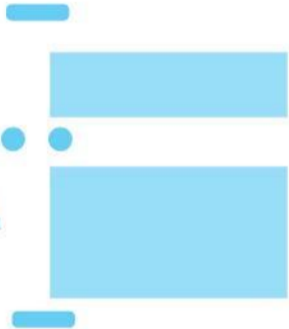
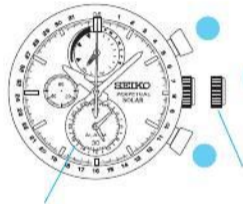
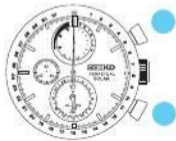


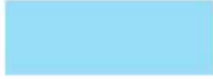
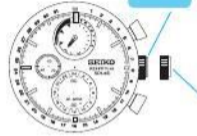


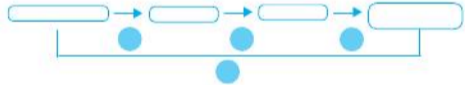













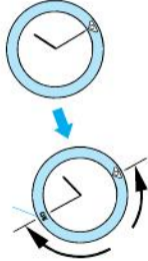
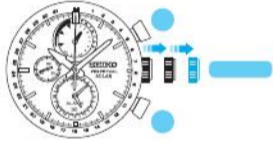
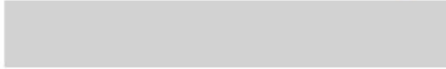


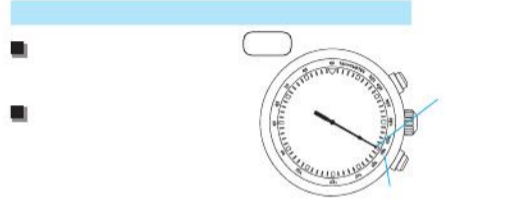
			

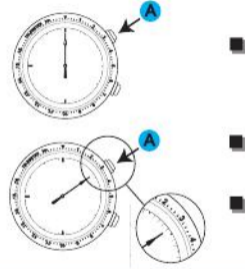


<i>Ambiente / Fuente luminosa</i> (m)				



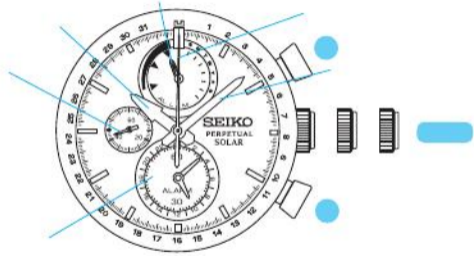




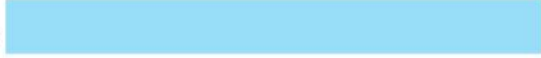


Español

Español

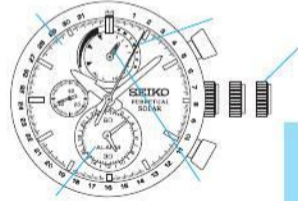
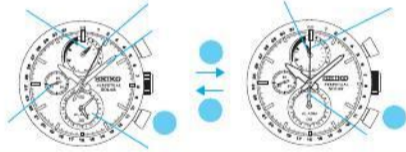


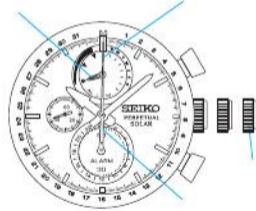
Português



Português

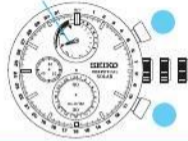
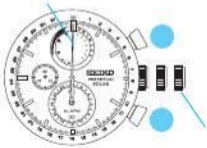
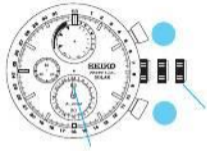






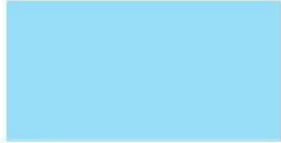
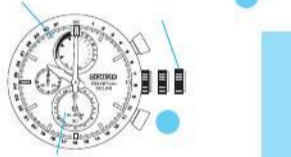
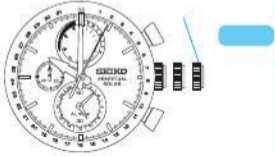
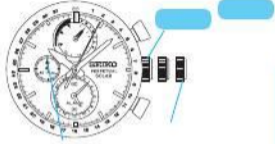


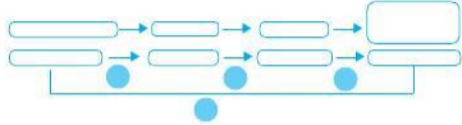
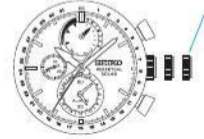
Português

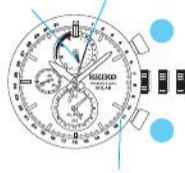
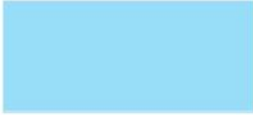
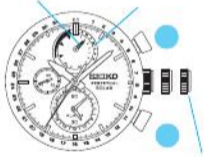


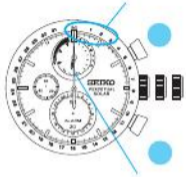
Português



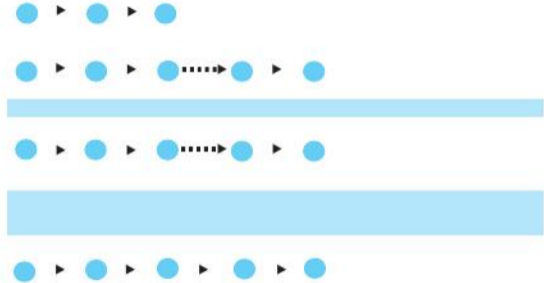
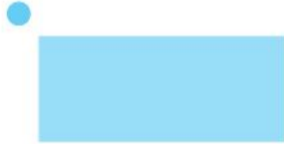


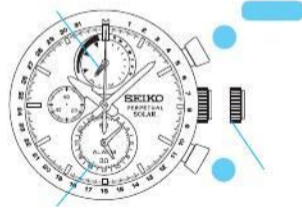




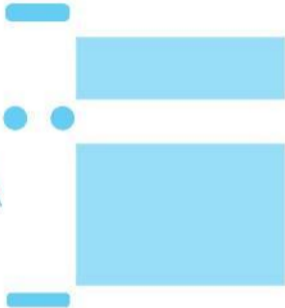
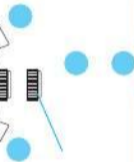
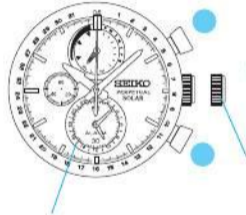
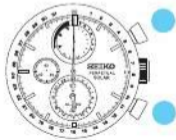
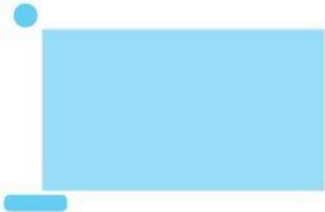




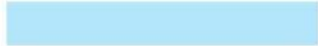
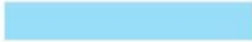
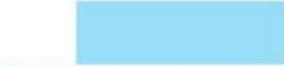
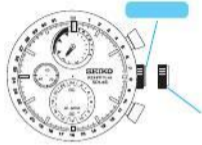


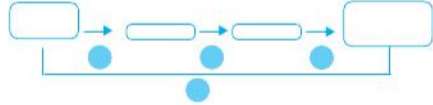





Português



Português

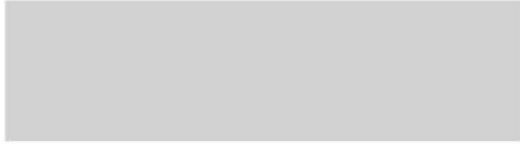


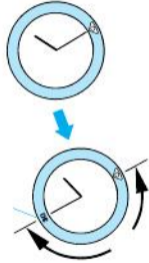
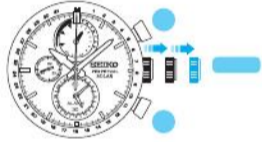


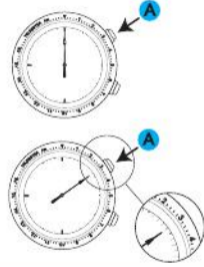


Ambiente/Fonte luminosa (Sun)			









Português

Português

Português

Português

موديل

تعليمات التشغيل (صفحة ٣)

انك الان المالك الفخور لساعة سيكو كرونوغراف ارتدادي معيار . وللحصول على افضل النتائج، يرجى قراءة التعليمات في هذا الكتيب بعناية بالغة قبل البدء باستعمال ساعتك سيكو كرونوغراف ارتدادي. كذلك يرجى الاحتفاظ بهذا الكتيب كمرجع في متناول اليد عند الحاجة.

قبل الاستعمال

قد يكون من الضروري القيام بعمليات الضبط الاولية مثل ضبط موضع العقارب وضبط الوقت/التقويم.

المحتويات

الصفحة	
٥	المزايا
٧	العرض والأزرار
٩	أكليل لف للداخل
١٠	كيفية تغيير حالة العرض
١١	ضبط الوقت وضبط موضع عقارب ساعة التوقيت
١٨	التقويم الأزلي
٢٤	كيفية استعمال ساعة التوقيت
٢٧	كيفية استعمال المنبه
٣١	كيفية شحن الساعة وبده تشغيلها
٣٢	وظيفة منع الشحن الزائد
٣٣	مؤشر الطاقة المخزونة
٣٥	نليل وقت الشحن/الدقة
٣٦	وظيفة التحذير عن نفاذ الطاقة
٣٧	ملاحظة حول مصدر الطاقة
٣٨	وظيفة عرض الخطأ
٣٩	القرص الدوار
٤٠	عداد المعدل
٤٢	عداد المسافة
٤٤	تجري الخلل واصلاحه
٤٨	المواصفات

للناية بالساعة راجع قسم "للمحافظة على جودة ساعتك" في الضمان العالمي وكتيب التعليمات المرفق.

المزايا

■ وقت

- عقارب للساعات والدقائق وعقرب ثواني صغير.

■ ساعة توقيت

- ساعة توقيت ٢٤ ساعة بمعدل ٥/١ ثانية.
- قياس الوقت المنفصل حسب الحاجة.
- عندما يصل القياس الى ٢٤ ساعة تتوقف ساعة التوقيت اوتوماتيكيا.

■ منبه مرة واحدة

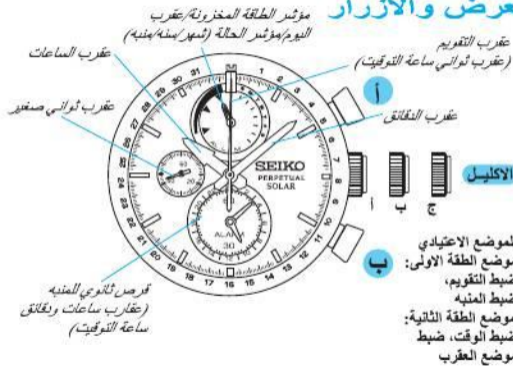
- يمكن ضبط المنبه بحيث يرن مرة واحدة في الوقت المحدد بحدود ٢ ساعة.
- هناك وظيفة استعراض لصوت المنبه.

■ تقويم أزلي

- تتم الاشارة للتاريخ بواسطة عقرب وسط في حالة تقويم/منبه.
- تتم الاشارة الى يوم الاسبوع بواسطة عقرب اليوم في موضع الساعة ١٢.
- ليس هناك حاجة لضبط التاريخ في نهاية الشهر لغاية ٢٨ شباط ٢٠٠٠.
- يمكن ضبط الشهر والسنة حسب الحاجة.

■ تعمل بطاقة الضوء

العرض والازرار



■ لا حاجة لاستبدال البطارية (يرجى مراجعة صفحة ٣٧ "ملاحظة مصدر الطاقة")

■ تستمر لمدة ٦ اشهر بعد الشحن الكامل

■ مؤشر الطاقة المخزونة

■ وظيفة التحذير عن نفاذ الطاقة

■ وظيفة منع الشحن الزائد

اكليل نوع قفل لولبي

- بعض الموديلات فيها اكليل نوع قفل لولبي، والذي يمكن قفله بلولب عندما لا تكون هناك حاجة لتشغيله.
- قفل الاكليل سوف يمنع اخطاء التشغيل ويعزز نوعية مقاومة الساعة للماء.
- من الضروري فتح قفل اللولب قبل أي تشغيل للاكليل. بعد انتهاء التشغيل، اقلل الاكليل مرة اخرى



- **كيفية استخدام الاكليل نوع قفل لولبي**
حافظ على الاكليل مقفلا ما لم تكن هناك حاجة الى تشغيله.

كيفية فتح قفل الاكليل

ادر الاكليل بعكس اتجاه عقرب الساعة.
سيتم فتح قفل الاكليل ويمكن تشغيله.

كيفية قفل الاكليل

بعد اكمال تشغيل الاكليل، ادر الاكليل باتجاه عقرب الساعة اثناء لضغط عليه بصورة خفيفة للداخل باتجاه هيكل الساعة الى ان يتوقف.

عند قفل الاكليل ادره ببطء وعناية وبشكل يضمن تعشيق اللولب بصورة صحيحة. انتبه بحيث لا تضغطه بقوة للداخل لان ذلك يمكن ان يؤدي الى تلف فتحة اللولب الموجودة في الهيكل.

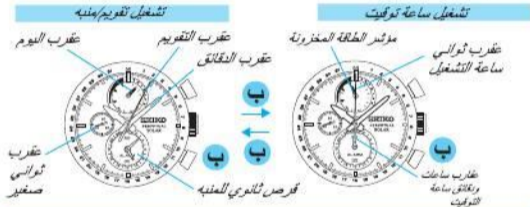
◆ عقرب الوسط له وظيفتان:

- في حالة تقويم/منبه، يشير الى التاريخ، الشهر والسنة.
- في حالة ساعة توقيت، يشير الى الثواني.

- بعض الموديلات قد تحتوي على اكليل نوع قفل لولب. اذا كانت ساعتك تحتوي على اكليل نوع قفل لولب، راجع قسم "اكليل نوع قفل لولب".
- قد يتم استخدام رسومات مبسطة في الاقسام التالية من هذا الكتيب.

كيفية تغيير حالة العرض

◆ مع كل ضغط على الزر ب، تتغير حالة العرض بين حالة تشغيل تقويم/منبه وحالة تشغيل ساعة توقيت بالتناوب.

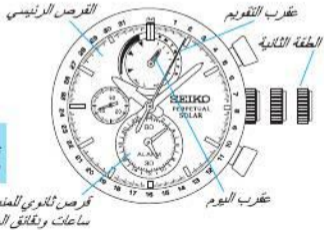


- عند تحويل حالة تشغيل العرض، سوف تتغير وظيفة العقارب حسب تلك التشغيل.
- قبل تحويل حالة العرض من تشغيل ساعة توقيت إلى تشغيل تقويم/منبه تأكد من أنه قد تم إعادة ضبط ساعة التوقيت.
- أثناء قيام ساعة التوقيت بالقياس، يتم استخدام الزر ب لوظائف "منفصل"، "تحرير منفصل" أو "إعادة ضبط".

ضبط الوقت وضبط وموضع العقارب

◆ هذه الساعة مصممة بحيث يمكن القيام بعمليات ضبط التايمية عندما يكون الاكليل في موضع الطقة الثانية.

- 1) ضبط الوقت للقرص الرئيسي والقرص الثانوي للمنبه.
- 2) ضبط التقويم.
- 3) ضبط موضع العقارب بالنسبة الى عقارب الساعة والدقائق للمنبه، عقرب اليوم وعقرب التقويم.



عندما يحتاج اي عقرب الى ضبط موضعه، قم بعملية ضبط موضع العقرب اولا ثم انتقل الى ضبط الوقت.

قرص ثانوي للمنبه (عقارب ساعات وتقايق ساعة التوقيت)

• كيفية التأكد من موضع العقارب

◆ تأكد من ان عقرب الثواني يتحرك بمعدل ثانية واحدة لكل خطوة عندما يكون الاكليل في الموضع الاعتيادي. عندما تكون الساعة متوقفة او عقرب الثواني يتحرك بمعدل ٢ ثانية بالخطوة اشحن الساعة بتعريضها للضوء. راجع "كيفية شحن وبدء تشغيل الساعة".

الاكليل

اسحبه الى الطقة الثانية

اضغطه لمدة ٢ ثانية او اكثر. عقارب ساعات وثواني ساعة التوقيت وعقرب ثواني ساعة التوقيت ومؤشر الطاقة المخزونه تتحرك الى الموضع الاول. الساعة الان في حالة ضبط موضع العقارب.

عقرب ثواني ساعة التوقيت
مؤشر الطاقة المخزونه



الطقة الثانية

عقارب الساعات والدقائق لساعة التوقيت

تأكد من ان موضع كل عقرب هو في الموضع الاول بالرجوع الى الجدول التالي.

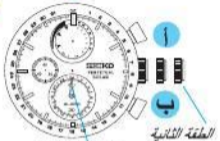
اسم العقرب	الموضع الاول
عقارب ساعات ودقائق ساعة التوقيت (عقارب ساعات ودقائق المنبه)	0:00
عقرب ثواني ساعة التوقيت (عقرب التقويم)	موضع 0 ثانية
عقرب مؤشر الطاقة المخزونه (عقرب اليوم/مؤشر الحالة)	مستوى واطنى



- ◆ اذا كان اي عقرب ليس في الموضع الصحيح اضبطه بالطريقة المذكورة في الصفحة التالية.
- ◆ عندما تكون كافة العقارب في الموضع الصحيح، انتقل الى طريقة "ضبط الوقت للقرص الرئيسي والقرص الثانوي للمنبه".

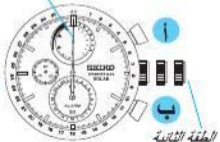
- اذا تم سحب الاكليل للخارج أثناء قياس ساعة التوقيت سيتم اعادة ضبط ساعة التوقيت اوتوماتيكيا.
- اذا تم سحب الاكليل للخارج أثناء ضبط المنبه سيتم الغاء ضبط المنبه اوتوماتيكيا.
- يمكن القيام بهذه العملية في حالة تقويم/منبه وحالة ساعة توقيت.

• كيفية ضبط موضع العقارب



عقارب ساعات ودقائق ساعة التوقيت

عقرب ثواني ساعة التوقيت



العقارب الساعة ودقائق ساعة التوقيت

ب. اضغطه لضبط عقارب ساعات ودقائق ساعة التوقيت على موضع 0:00.

العقارب تتحرك بسرعة إذا استمر الضغط على ب.

عند ضبط موضع العقرب، العقارب تتحرك فقط باتجاه عقرب الساعة.

ب. اضغطه لضبط عقارب ثواني ساعة التوقيت على موضع 0.

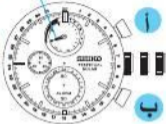
العقارب تتحرك بسرعة إذا استمر الضغط على ب.

أ. اضغطه مرة واحدة. سوف يدور مؤشر الطاقة المخزونة دورة كاملة.

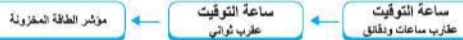
ب. اضغطه لضبط مؤشر الطاقة المخزونة على المستوى الواطئ.

سوف تتحرك العقارب بسرعة إذا استمر الضغط على الزر ب.

مؤشر الطاقة المخزونة



يمكن إعادة ضبط موضع كل عقرب بالترتيب التالي بضغط الزر أ.



الاكلييل بعد اكتمال جميع عمليات الضبط، اضغطه الى الموضع الاعتيادي.

[هام]

بعد ضبط مواضع العقارب، تأكد من انه قد تم إعادة ضبط كل من وقت القرص الرئيسي ووقت القرص الثانوي للمنبه.

• عمليات ضبط الوقت للقرص الرئيسي والقرص الثانوي للمنبه

اسحبه الى الطقة الثانية عندما يكون عقرب الثواني الصغير على موضع الساعة ١٢. سوف يتوقف عقرب الثواني الصغير حالاً.

- اذا تم سحب الاكليل للخارج أثناء قياس ساعة التوقيت، سيتم اعادة ضبط ساعة التوقيت اوتوماتيكياً.
- اذا تم سحب الاكليل أثناء ضبط المنبه، سيتم الغاء ضبط المنبه اوتوماتيكياً.
- يمكن القيام بهذا التشغيل في كل من حالة تشغيل التوقيت/المنبه وحالة تشغيل ساعة التوقيت.

ادره لضبط وقت القرص الرئيسي

وصى بضبط العقارب على وقت متقدم بضع دقائق على الوقت الحالي، مع الاخذ بنظر الاعتبار الوقت المطلوب لاكمال ضبط القرص الثانوي للمنبه، والذي سيتم بعده ضغط الاكليل للداخل.

الاكليل

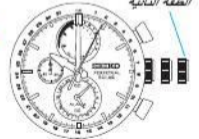


الاكليل

الطقة الثانية

الطقة الثانية

الاكليل

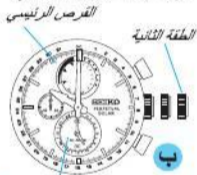


◆ يجب ضبط وقت القرص الرئيسي بنظام ١٢ ساعة، بغض النظر فيما اذا كان صباحاً او مساءً.

◆ عند ضبط عقرب الدقائق، قم اولا بتقديمه ٤ الى ٥ دقائق اكثر من الوقت المطلوب ثم اعده للخلف الى الوقت الفعلي.

اضغطه لضبط وقت القرص الثانوي للمنبه على الوقت الحالي بنظام ٢٤ ساعة.

ب



ب

القرص الثانوي للمنبه

الاكليل

في اللحظة التي يصبح فيها وقت القرص الثانوي للمنبه على موضع الساعة ١٢ في منتصف الليل سوف يتغير التاريخ.

- مع كل ضغط على الزر ب، يتقدم وقت القرص الثانوي للمنبه بمقدار دقيقة واحدة.
- العقارب تتحرك بسرعة اذا استمر الضغط على الزر ب.
- تكافد من ان وقت القرص الثانوي للمنبه قد تم ضبطه بالضبط مثل وقت القرص الرئيسي الذي تم ضبطه سابقاً، بنظام ٢٤ ساعة.

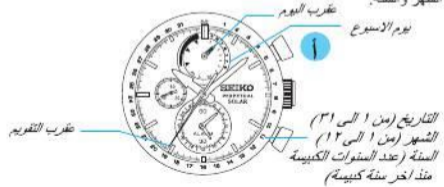
بعد اكمال ضبط وقت القرص الرئيسي والقرص الثانوي للمنبه اضغط الاكليل للداخل الى الموضع الاعتيادي.

التقويم الازلي

- ◆ تتم الاشارة الى التاريخ بواسطة عقرب التقويم.
- ◆ تتم الاشارة الى يوم الاسبوع بواسطة عقرب اليوم.
- ◆ يمكن استخدام عقرب التقويم ايضا للتأكد من السنة والشهر.
- ◆ لا حاجة الى ضبط التاريخ في نهاية الشهر لغاية ٢٨ شباط ٢٠٠٠.

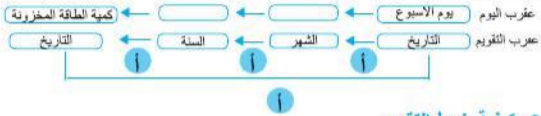
• كيفية قراءة التقويم

في حالة التقويم/المنبه، عقرب اليوم يشير الى يوم الاسبوع وحالة التقويم (شهر/سنة)، وعقرب التقويم يشير للتاريخ، الشهر والسنة.



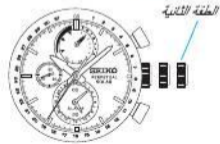
• كيفية التأكد من السنة والشهر

في حالة تشغيل تقويم/منبه، مع كل ضغطة على الزر أ، عقرب التقويم يدور ليشير الى التاريخ، الشهر والسنة على التوالي.



• كيفية ضبط التقويم

الاكليل اسحبة الى الطقة الثانية.

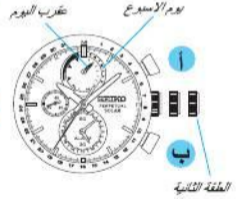


[هام]

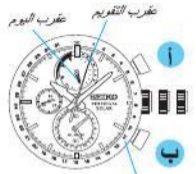
من الضروري بان تشير جميع العقارب الى مواضعها الصحيحة وبعكس ذلك قد لا تبين الساعة التقويم بصورة صحيحة.

- إذا تم سحب الاكليل للخارج أثناء قياس ساعة التوقيت سيتم اعادة ضبط ساعة التوقيت اوتوماتيكيا.
- إذا تم سحب الاكليل للخارج أثناء ضبط المنبه سيتم الغاء ضبط المنبه اوتوماتيكيا.
- يمكن القيام بهذه العملية في حالة تقويم/منبه وحالة ساعة توقيت.

أ اضغطه مرة واحدة.
عقرب اليوم يدور دورة كاملة.



- ب** اضغطه لضبط يوم الاسبوع.
- يمكن ضبط يوم الاسبوع على اي يوم من الاسبوع من الأحد الى السبت.
 - إذا تم ضغط الزر ب بعد ان يشير عقرب اليوم الى السبت، سوف يرجع عقرب اليوم للخلف ويتوقف على الأحد.



التاريخ (من ١ الى ٣١)
الشهر (من ١ الى ١٢)

أ اضغطه مرة اخرى.
عقرب اليوم يشير الى "M" (شهر)، وعقرب التقويم يتحرك للامام ويتوقف مشيرا الى الشهر.

ب اضغطه لضبط التاريخ.

- يمكن ضبط التاريخ على اي رقم بين ١ و ٣١.
- إذا تم ضغط الزر ب بعد ان اشار عقرب التقويم الى "٣١" سيتحرك عقرب التقويم للامام ويتوقف على "١".

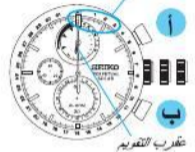
أ اضغطه مرة واحدة.
عقرب التقويم يدور دورة كاملة.

ب اضغطه لضبط التاريخ.

أ اضغطه لضبط الشهر الى "M" (شهر)، وعقرب التقويم يتحرك للامام ويتوقف مشيرا الى الشهر.

- يمكن ضبط الشهر الى اي شهر من يناير (١) الى ديسمبر (١٢).
- إذا تم ضغط الزر ب بعد ان يشير عقرب التقويم الى ١٢، يرجع عقرب التقويم للخلف ويشير الى ١.

السنة (عدد السنوات المارة منذ
آخر سنة كبيسة)



أ اضغطه مرة اخرى.
عقرب اليوم يشير الى "L" (سنة كبيسة)،
وعقرب التقويم يتحرك للامام ويتوقف مشيراً
الى السنة.

ب اضغطه لضبط السنة.

اشارة السنة	سنة كبيسة	١	٢	٣
عدد السنوات المارة منذ آخر سنة كبيسة	سنة كبيسة	سنة ١	سنة ٢	سنة ٣
السنة	٢٠١٢ ٢٠١٦ ⋮ ٢٠٩٦	٢٠١٣ ٢٠١٧ ⋮ ٢٠٩٧	٢٠١٤ ٢٠١٨ ⋮ ٢٠٩٨	٢٠١٥ ٢٠١٩ ⋮ ٢٠٩٩

أ اضغطه مرة اخرى

انا تم ضغط الزر مرة اخرى، تعود الساعة الى حالة ضبط الوقت للقرص الثانوي للمنبه.

مع كل ضغطة على الزر أ، يمكن اعادة ضبط التقويم بالترتيب التالي.



الاكليل بعد اكمال جميع عمليات الضبط،
اضغطه الى الموضع الاعتيادي.

عند ضبط التاريخ على يوم غير موجود مثل
فبراير او نوفمبر الخ، سينتقل التاريخ
اوتوماتيكيا الى اليوم الاول من الشهر التالي

كيفية استعمال ساعة التوقيت

- ◆ يمكن قراءة الوقت المقاس لغاية ٢٤ ساعة بمعدل زيادة ٥/١ ثانية.
- ◆ عندما يصل القياس ٢٤ ساعة، تتوقف ساعة التوقيت ويتم إعادة ضبطها أوتوماتيكياً.
- ◆ يمكن قياس الوقت المنفصل.

- إذا لم يعد عقربا ساعت ودقائق ساعة التوقيت الى موضع "٠" عند إعادة ضبط الساعة الى "٠" ، سيكون من الضروري ضبط مواضع عقارب الساعات.
- راجع "ضبط الوقت وضبط موضع العقارب".



اضغطه لتدخل حالة تشغيل ساعة التوقيت.

- ضغط الزر ب أثناء قياس ساعة التوقيت لا يمكن ان يغير حالة العرض.
- أثناء قياس ساعة التوقيت، اذا تم سحب الاكليل للخارج الى موضع الطقة الاولى او الثانية سوف يتم الغاء تشغيل ساعة التوقيت أوتوماتيكياً.
- راجع قسم "كيفية تغيير حالة العرض".

تشغيل ساعة التوقيت

القياس الاعتيادي

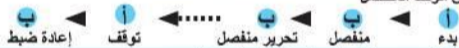


قياس مجموع الوقت المنقضي



يمكن تكرار إعادة بدء وتوقف ساعة التوقيت بالضغط المتكرر على الزر ا.

قياس الوقت المنفصل



- يمكن قياس وتحرير الوقت المنفصل بتكرار الضغط على الزر ب.
- اذا وصل الوقت المقاس الى ٢٤ ساعة أثناء كون الوقت المنفصل معروضاً، سوف تتوقف ساعة التوقيت عن القياس أوتوماتيكياً ويتم تحرير الوقت المنفصل ويصبح العرض "00" 00".

قياس وقت متسابقين



كيفية اعادة ضبط ساعة التوقيت

اثناء حركة عقارب ساعة التوقيت

- 1 اضغط الزر أ لإيقاف عمل ساعة التوقيت.
- 2 اضغط الزر ب لاعادة ضبط ساعة التوقيت.

عقرب ثواني
ساعة التوقيت



عقارب ساعات
وتقارير ساعة
التوقيت

عندما تكون عقارب ساعة التوقيت متوقفة عن الحركة

(عندما تكون ساعة التوقيت متوقفة)

- 1 اضغط الزر ب لاعادة ضبط ساعة التوقيت.
- (عندما يكون قياس الوقت المنفصل معروضا اثناء قيام ساعة التوقيت بالقياس)
- 1 اضغط الزر ب لتحرير عرض الوقت المنفصل والعودة الى العرض الاعتيادي.
- 2 اضغط الزر أ لإيقاف ساعة التوقيت.
- 3 اضغط الزر ب لاعادة ضبط ساعة التوقيت.
- (عندما يكون قياس الوقت المنفصل معروضا اثناء توقف ساعة التوقيت)
- 1 اضغط الزر ب لتحرير عرض الوقت المنفصل.
- 2 اضغط الزر ب لاعادة ضبط ساعة التوقيت.

كيفية استخدام المنبه

- ◆ المنبه يصدر صوتا مرة واحدة في الوقت المحدد للتنبيه ويفصل اوتوماتيكيا.
- ◆ يمكن ضبط وقت المنبه في حدود ٢٤ ساعة من الوقت الحالي بمعدل زيادة ١ دقيقة.
- ◆ يمكن التأكد من صوت المنبه.

• كيفية ضبط وقت المنبه

الاكليس

اسحبه الى العطفة الاولى في حالة تقويم/منبه.

- عند القيام بذلك، عقرب اليوم يشير الى "AL".
- اذا تم سحب الاكليس اثناء ضبط المنبه سيتم الغاء المنبه اوتوماتيكيا.
- اذا كانت الساعة في حالة تشغيل ساعة توقيت، اضغط الزر ب لتحويل حالة تشغيل التقويم/المنبه.

• راجع قسم "كيفية تغيير حالة العرض".



القرص الثانوي للمنبه

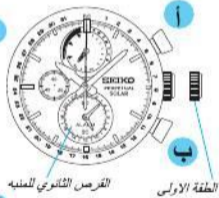
• كيفية تغيير وقت المنبه الذي تم ضبطه سابقا

الاكليل اسحبه الى الطقة الاولى في حالة تشغيل تقويم/

بعد هذه العملية، يتم الغاء الوقت المضبوط في المنبه اوتوماتيكيا ويتغير وقت القرص الثانوي للمنبه ليشير الى الوقت الحالي.

ا او ب اضغطه لضبط الوقت الجديد للمنبه.

- مع كل ضغطه على الزر ا، سيتقدم وقت القرص الثانوي للمنبه بدقة.
- مع كل ضغطه على الزر ب، سيرجع وقت القرص الثانوي للمنبه للخلف بدقة.
- العقارب تتحرك بسرعة اذا تم ضغط الزر ا او ب بصورة متواصلة.



القرص الثانوي للمنبه

الطقة الاولى

بعد اكمال ضبط المنبه، اضغطه للداخل الى الموضع الاعتيادي.

الاكليل

ا او ب اضغطه لضبط وقت المنبه.

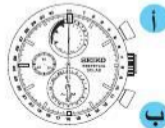
القرص الثانوي للمنبه



- مع كل ضغطه على الزر ا، سيتقدم وقت القرص الثانوي للمنبه بدقة.
- مع كل ضغطه على الزر ب، سيرجع وقت القرص الثانوي للمنبه للخلف بدقة.
- العقارب تتحرك بسرعة اذا تم ضغط الزر ا او ب بصورة متواصلة.
- عقارب المنبه تتوقف عندما تشير الى الوقت الاعتيادي.
- اذا تم ضبط وقت المنبه على الوقت الحالي، سوف لا يمكن ضبط المنبه.

بعد اكمال ضبط وقت المنبه، اضغط الاكليل للداخل الى الموضع الاعتيادي.

الاكليل



• كيفية ايقاف المنبه يدويا

- ◆ يصدر المنبه صوتا لمدة ٢٠ ثانية في الوقت المحدد.
- ◆ لايقاف المنبه اضغط اي من الزرين ا او ب.
- سوف يتم الغاء المنبه اوتوماتيكيا بعد ان يكتمل صدور الصوت في الوقت المحدد.

كيفية شحن الساعة وبدء تشغيلها

• عند بدء تشغيل الساعة او عندما تكون الطاقة في البطارية القابلة لاعادة الشحن قد وصلت الى مستوا واطناً جداً، قم بشحن البطارية بصورة كافية بتعرض الساعة الى الضوء.

1 قم بتعرض الساعة الى ضوء الشمس او ضوء صناعي قوي.

عندما تتوقف الساعة عن العمل سوف يتحرك عقرب الثواني بمقدار 2 ثانية لكل خطوة.

2 اترك الساعة معرضة للضوء الى ان يبدأ عقرب الثواني بالحركة بمقدار 1 ثانية لكل خطوة.

3 عند شحن الساعة بعد ان كانت قد توقفت تماماً، اضبط التاريخ والوقت قبل ارتداء الساعة.



اذا تم شحن الساعة بواسطة ضوء قوي مثل ضوء الشمس قد يبين مؤشر الطاقة المخزونة كمية الطاقة المخزونة الباقية بصورة صحيحة. تأكد من شحن الساعة بصورة كافية بالرجوع الى دليل وقت الشحن النفا.

• كيفية الغاء وقت المنبه

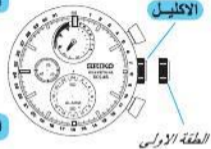
اسحبه للخارج حتى العطفة الاولى في حالة تشغيل التقويم/المنبه.

بعد هذه العملية، يتم الغاء الوقت المضبوط في المنبه لوتوماتيكياً ويتغير وقت القرص الثانوي للمنبه ليشير الى الوقت الحالي.

اضغطه للداخل الى الموضع الاعتيادي.

الاكليل

الاكليل



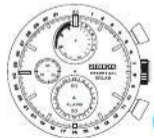
• وظيفة استعراض الصوت

اضغطه لاكثر من 3 ثانية في حالة تشغيل التقويم/المنبه.

يمكن سماع صوت المنبه اثناء ضغط الزر ب بصورة متواصله.

ب

ج



اللغة العربية

٢٠

اللغة العربية

٢١

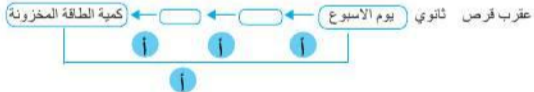
مؤشر الطاقة المخزونة

يمكن استخدام مؤشر الطاقة المخزونة لفحص كمية الطاقة المخزونة.
(وقت تشغيل متواصل)

● كيفية فحص كمية الطاقة المتبقية

في حالة تشغيل ساعة التوقيت، عقرب القرص الثانوي عند موضع ساعة 12 يشير الى كمية الطاقة المخزونة.

في حالة تقويم/منبه، عقرب اليوم يشير الى M (شهر)، L (سنة كبيسة) ثم كمية الطاقة المتبقية. اضغط الزر أ الى ان يشير العقرب الى كمية الطاقة المخزونة.



تنبيه



تنبيه حول الشحن

- عند شحن الساعة، لا تضعها قريبة جدا من ضوء فلاش الصور او الضوء الموضعي او الضوء المكثف او مصادر الضوء الاخرى لان ذلك سوف يرفع من درجة حرارة الساعة بصورة كبيرة مما يؤدي الى تلف الاجزاء الداخلية للساعة.
- عند تعريض الساعة الى ضوء الشمس لشحنها، لا تتركها على دشبول (لوحة اجهزة) السيارة او ما شابه لفترة طويلة لان ذلك يؤدي الى ارتفاع كبير في درجة حرارة الساعة.
- اثناء شحن الساعة، تأكد من ان درجة حرارة الساعة لا تزيد على 60 درجة مئوية.

وظيفة منع الشحن الزائد

بعض النظم عن طول الفترة التي تم فيها شحن البطارية الثانوية، فان اداء الساعة سوف لا يتأثر. عندما تصبح البطارية الثانوية مشحونة بالكامل، سوف تعمل وظيفة منع الشحن الزائد اوتوماتيكيا لمنع الاستمرار بالشحن اكثر من المطلوب.

دليل وقت الشحن/الدقة

◆ الساعة تعمل وفي نفس الوقت تشحن الكهربائية بتحويل الضوء القادم على القرص الى طاقة كهربائية. انها لا يمكن ان تعمل بصورة صحيحة ما لم تكن الطاقة المتبقية كافية. ضع او احفظ الساعة في مكان معرض للضوء الخ لشحن الكهربائية بصورة كافية.

عندما تتوقف الساعة او يبدأ عقرب الثواني بالحركة بمقدار ٢ ثانية لكل خطوة، اشحن الساعة بتعريضها الى الضوء.

الوقت اللازم لشحن الساعة يختلف حسب رقم المعيار (الموديل). افحص رقم المعيار (الموديل) المطبوع على الغطاء الخلفي للساعة.

بوصى بشحن الساعة لاطول وقت ممكن من وقت الشحن "ب" لضمان حركة مستقرة للساعة.



			المكان/مصدر الضوء (لوكنس)
أ (دقيقة)	ب (ساعة)	ج (ساعة)	
١٥٠	٦٠	-	مكاتب عامة/ضوء فلورسنت (٧٠٠)
٣٣	١٣	١١٠	٣٠ واط/٢٠سم/ضوء فلورسنت (٣٠٠٠)
٩	٣,٥	٣٠	جو غائم/ضوء الشمس (١٠٠٠٠)
٢	٠,٦	٥	جو صحو/ضوء الشمس (١٠٠٠٠٠)
العمر المتوقع لكل شحن منذ الشحن الكامل حتى التوقف			٦ اشهر
الزيادة/النقصان (معدل شهري)			اقل من ١٥ ثانية عند ارتداء الساعة باليد في درجة الحرارة الاعتيادية (٥م الى ٣٥م)
نطاق درجة حرارة التشغيل			-١٠م الى ٦٠م

أ: الوقت اللازم لشحن طاقة يوم واحد

ب: الوقت اللازم للتشغيل المستمر

ج: الوقت اللازم للشحن الكامل

◆ الجدول اعلاه يعطي خطوط اوليه عامة فقط

			
عالي	وسط	واطي	مستوى كمية الطاقة المخزونة
يوم او اكثر	الي يوم	الي يوم	الوقت التقريبي الى ان تتوقف الساعة

مؤشر الطاقة المخزونة يعطي دليلا عاما فقط للفترة التي تستمر فيها الساعة بالعمل بدون الحاة الى شحن

عندما يشير مؤشر الطاقة الى مستوى واطي، سيتحرك عقرب الثواني بخطوة ثانيتين وسوف تتوقف الساعة خلال ساعة

اذا تم شحن الساعة بواسطة ضوء قوي مثل ضوء الشمس قد يبين مؤشر الطاقة المخزونة كمية الطاقة المخزونة الباقية بصورة صحيحة. تأكد من شحن الساعة بصورة كافية بالرجوع الى دليل وقت الشحن الدقة

وظيفة التحذير عن نفاذ الطاقة

عندما تقل الطاقة المخزونة في البطارية القابلة لإعادة الشحن وتصبح بمستوى قليل جداً، سيبدأ عقرب الثواني بالحركة بمسافة ثانية بدل الحركة الاعتيادية بمسافة ثانية ستبقى الساعة دقيقة العمل أثناء حركة عقرب الثواني بمسافة ثانية عند حدوث ذلك، قم بإعادة شحن الساعة بأسرع وقت ممكن بتعرضها للضوء بعكس ذلك قد تتوقف الساعة عن العمل في غضون ساعة راجع قسم كيفية شحن وبدء تشغيل الساعة حول إعادة الشحن

أثناء حركة عقرب الثواني بمسافة ثانية، سوف لا يمكن تشغيل ساعة التوقيت ان ذلك ليس عطلاً اذا بدأ عقرب الثواني بالحركة بمسافة ثانية أثناء اشتغال ساعة التوقيت، سوف تتوقف ساعة التوقيت اوتوماتيكياً عن العمل وتعود عقارب ساعة التوقيت الى موضع الصفر أثناء حركة عقرب الثواني بمسافة ثانية، سوف لا يمكن ضبط وقت المنبه اذا وصل الوقت الى وقت المنبه أثناء حركة عقرب الثواني بمسافة ثانية، سوف لا يصدر صوت المنبه وسيتم الغاء المنبه اوتوماتيكياً

❖ لتجنب نفاذ الطاقة

عند ارتداء الساعة، تأكد من ان الساعة غير مغطاة بالملابس عند عدم استخدام الساعة اتركها في مكان مضي لاطول فترة ممكنة

ملاحظة حول مصدر الطاقة

- هذه الساعة مزودة ببطارية قابلة لإعادة الشحن للاستخدام الخاص مع هذه الساعة وهي تختلف عن بطاريات اوكسيد الفضة التقليدية. وعلى غير شاملة البطاريات الاخرى ذات الاستعمال الواحد مثل البطاريات الجافة او خلايا البطاريات، فان هذه البطارية القابلة لإعادة الشحن يمكن استخدامها المرة التلو الاخرى باعادة الشحن كلما تم تفريغها.
- سعة او كفاءة اعادة الشحن للبطارية القابلة لإعادة الشحن ربما تقل تدريجياً لاسباب مختلفة مثل الاستخدام لفترة طويلة او ظروف الاستعمال المختلفة. الاجزاء الميكانيكية المستهلكة او المتسخة او الزيوت غير المصنفة ربما تقصر فترة اعادة الشحن. اذا قلت كفاءة البطارية القابلة للشحن سيكون من الضروري اصلاح الساعة.

تنبيه



- لا تقم بنزع البطارية القابلة لإعادة الشحن بنفسك. استبدال البطارية القابلة لإعادة الشحن يحتاج الى معرفة ومهارة مهنية. يرجى الطلب من وكيل الساعة المختص القيام باستبدال البطارية القابلة لإعادة الشحن.
- تركيب بطارية اوكسيد الفضة الاعتيادية يمكن ان يؤدي الى توليد حرارة التي تسبب انفجاراً واشتعالاً .

وظيفة عرض الخطأ

عندما يظهر عرض غير اعتيادي، اتبع الطريقة التالية لإعادة ضبط الدائرة الالكترونية الداخلية. سوف تعود الساعة الى اشتغالها الاعتيادي.

<كيفية اعادة ضبط الدائرة الالكترونية>

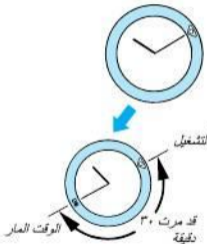


١. اسحب الاكليل الى الطقة الثانية
٢. استمر بالضغط على الزرين ١ و ٢ ب لاكثر من ٣ ثواني.
٣. اضغط الاكليل للخلف حتى الموضع الاعتيادي وتأكد من ان عقرب الثواني الصغير يتحرك كالمعتاد.

اعادة ضبط الدائرة الالكترونية سوف يعيد الساعة الى الضبط الاصلي قبل البدء باستعمال الساعة سيكون من الضروري ضبط الوقت وضبط عقارب ساعة التوقيت على موضع ارجع الى قسم ضبط الوقت وضبط موضع العقارب في هذا الدليل

القرص الدوار (للموديلات بقرص دوار)

- القرص الدوار يمكن ان يبين الوقت المار لغاية ٦٠ دقيقة.
 ١. ادر القرص الدوار لمحاذاة العلامة الموجودة على القرص " ⌚ " مع عقرب الدقائق.



٢. لمعرفة الوقت المار، اقرأ الرقم على القرص الدوار الذي يشير اليه عقرب الدقائق.

ملاحظة: في بعض الموديلات، القرص الدوار يدور بعكس اتجاه عقرب الساعات فقط.

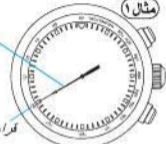
عداد المعدل

(للموديلات بمقياس عداد معدل على القرص)

لقياس معدل سرعة سيارة بالساعة

- 1 استخدم ساعة التوقيت لقياس عدد الثواني لقطع ١ كم أو ١ ميل.
- 2 قراءة عداد المعدل التي يشار إليها بعقرب ٥/١ - ثانية لساعة التوقيت تعطي معدل سرعة السيارة بالساعة.

مثال ١



عقرب ٥/١ ثانية
لساعة التوقيت:
٤٥ ثانية

قراءة عداد المعدل: "٩٠"

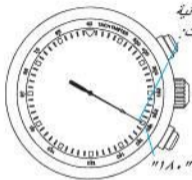
"٩٠" (قراءة عداد المعدل) \times ١ (كم أو ميل) =
٩٠ كم/ساعة أو ميل بالساعة

- يمكن استخدام مقياس عداد المعدل عندما يكون الوقت المطلوب أقل من ٦٠ ثانية فقط.
مثال ٢: إذا امتدت مسافة القياس إلى ٢ كم أو ميل أو تقلصت إلى ٥ ر. كم أو ميل وكان عقرب ٥/١ ثانية لساعة التوقيت يشير إلى الرقم "٩٠" على مقياس عداد المعدل ستكون السرعة هي كما يلي:

"٩٠" (قراءة عداد المعدل) \times ٢ (كم أو ميل) = ١٨٠ كم/ساعة أو ميل بالساعة
"٩٠" (قراءة عداد المعدل) \times ٥ ر. (كم أو ميل) = ٤٥ كم/ساعة أو ميل بالساعة

لقياس معدل التشغيل بالساعة

مثال ١



عقرب ٥/١ ثانية
لساعة التوقيت:
٢٠ ثانية

قراءة عداد المعدل "١٨٠"

- 1 استخدم ساعة التوقيت لقياس الوقت المطلوب لإكمال عمل ١.
- 2 قراءة عداد المعدل التي يشار إليها بعقرب ٥/١ - ثانية لساعة التوقيت تعطي معدل عدد الأعمال بالساعة.

"١٨٠" (قراءة عداد المعدل) \times ١ عمل =
١٨٠ عمل / ساعة

مثال ٢: إذا تم إكمال ١٥ عملاً في ٢٠ ثانية:

"١٨٠" (قراءة عداد المعدل) \times ١٥ عمل = ٢٧٠٠ عمل / ساعة

عداد المسافة

(للموديلات بعداد مقياس مسافة)

- مقياس المسافة يمكن ان يعطي مقدار المسافة بصورة تقريبية الى مصدر الضوء والصوت.
 - مقياس المسافة يشير الى المسافة من موقعك الى الجسم الذي يبث الضوء والصوت. على سبيل المثال، يمكن ان يشير للمسافة الى مكان انبعاث الضوء بقياس الوقت المار بعد ان ترى وميض الضوء والى ان تسمع الصوت.
 - وميض الضوء يصلك في العادة مباشرة بعد انبعاثه من المصدر اما الصوت فيسير نحوك بسرعة 0,33 كم/الثانية. يمكن حساب المسافة الى مصدر الضوء والصوت على اساس هذا الاختلاف.
 - مقياس المسافة مترج بحيث يسير الصوت بسرعة 1 كم في 3 ثواني.*
- * بشرط ان تكون درجة الحرارة 20° م (68° ف)



تنبيه

مقياس المسافة يعطي المسافة التقريبية الى مكان انبعاث الضوء، لذلك لا يمكن استخدامه كدليل لتلافي خطر الضوء. كذلك يجب الاخذ بنظر الاعتبار بان سرعة الصوت تختلف حسب درجة حرارة الجو الذي يسير فيه الصوت.

كيفية استخدام مقياس المسافة

قبل البدء، تأكد من انه تم اعادة ضبط ساعة التوقيت.

بدء
(وميض الضوء)



1 اضغط الزر / ابدء ساعة التوقيت فور مشاهدة الضوء.

ايقاف
(سماع صوت الرعد)



2 عند سماع الصوت، اضغط الزر / لايقاف ساعة التوقيت.



3 كم تقريبا

3 اقرأ قراءة مقياس المسافة التي يشير اليها بعقرب 5/1 ثانية لساعة التوقيت

يرجى ملاحظة ان عقرب 5/1 لساعة التوقيت يتحرك بخطوة 5/1 ثانية وهو لا يشير دائما بالضبط الى تقاسيم عداد المسافة. يمكن استخدام عداد المسافة عندما يكون الوقت الذي تم قياسه اقل من 60 ثانية فقط.

تحري الخلل واصلاحه

الاعطال	الأسباب المحتملة
توقف الساعة عن الإشتغال.	الطاقة قد نفذت.
عقرب الثواني يتحرك بخطوة ثانيتين.	الطاقة أصبحت قليلة.
تم شحن الساعة المتوقفة لفترة أطول من وقت الشحن الكامل لكن عقرب الثواني لا يعود للحركة بخطوة ثانية واحدة.	الضوء الذي تعرضت له الساعة كان ضعيفا جدا. الدائرة الالكترونية أصبحت في حالة غير مستقرة.
في الساعة نقص او زيادة مؤقتة بالوقت.	تم لمس او ترك الساعة في درجات حرارة عالية أو منخفضة جدا.
	الساعة تركت قريبة من جسم ذو حقل مغناطيسي قوي.
	الساعة قد سقطت واصطدمت بسطح صلب، أو تم لبسها عند ممارسة رياضة فعالة. الساعة تعرض إلى اهتزازات قوية.
عقارب ساعة التوقيت لا تعود إلى موضع الصفر عند إعادة ضبط ساعة التوقيت.	بسبب مصائد خارجية، أو بسبب إعادة ضبط الدائرة الالكترونية فإن موضع عقارب ساعة التوقيت قد تحرك خارج المحاذاة الصحيحة.
بالرغم من عدم ضبط وقت المنبه فإن وقت قرص المنبه الثانوي ليس نفس وقت قرص المنبه الرئيسي.	لقد تم ترك الساعة قرب جسم فيه مغناطيسية قوية. الساعة تعرضت لاهتزازات قوية.

الحلول
إذا كنت تواجه هذه المشكلة باستمرار حتى عند لمس الساعة كل يوم، الساعة قد تكون غير معرضة للضوء بصورة كافية أثناء الارتداء. مثلا، الساعة قد تكون مغطاة بكم الملابس. اشحن الساعة بصورة كافية بتعرضها للضوء.
الوقت المطلوب للشحن يعتمد على شدة الضوء. اشحن الساعة الرجوع إلى قسم "دليل وقت الشحن/الدقة".
اعد ضبط الساعة بالتابع التعليمات في قسم "وظيفة عرض الخطأ".
أرجع الساعة إلى درجة الحرارة الاعتيادية لكي تعمل بدقة كالمعتاد، وبعد ذلك اضبط الوقت. لقد تم ضبط الساعة بحيث تعمل بدقة عند لبسها على رسغك في مدى درجة حرارة اعتيادية تتراوح بين 5°م و 35°م.
صحح هذا الطرف بنقل وحفظ الساعة بعيدا عن المصدر المغناطيسي. إذا كان هذا العمل لا يصحح الطرف، اتصل بالبناع الذي اشترت الساعة منه.
اعد ضبط الوقت. إذا كانت الساعة لا تعود إلى عملها الاعتيادي بعد إعادة ضبط الوقت، اتصل بالبناع الذي اشترت الساعة منه.
اضبط عقارب ساعة التوقيت على موضع حسب التعليمات في قسم ضبط الوقت وضبط موضع العقارب
اعد ضبط الوقت بالنسبة للقرص الرئيسي والقرص الثانوي للمنبه.

الاعطال	الأسباب المحتملة
السطح الداخلي للزجاج مغطى بالضباب.	دخلت الرطوبة الى الساعة لأن الواشر قد تلف.
التاريخ يتغير خلال اليوم.	تم ضبط الوقت بمقدار ١٢ ساعة أكثر او اقل من الوقت الصحيح.

الحلول
اتصل بالبائع الذي اشتريت الساعة منه.
اعد ضبط الوقت بصورة صحيحة بالرجوع الى ضبط الوقت وضبط موضع العقارب

في حالة حدوث اية اعطال اخرى اتصل بالبائع الذي اشتريت الساعة منه.

